

[Text]

had to consult with the Minister of Justice and his officials. In fact, there was consultation between the Department of Justice and the Attorneys General both prior to the signing of the agreement and subsequently.

I understand that the Attorney General of Ontario now has second thoughts, but let us be realistic about it, because it is a new government. This Attorney General was not in place when the agreement was signed. However, the agreement of June is a binding agreement. It is an agreement that is signed between the Government of Canada and the ten provinces and not just some ministers responsible for sports or lotteries. It was signed legally between the Government of Canada and the ten provincial governments. Therefore, as far as I am concerned, it is a legal and binding document. Having said that, we want to satisfy the Attorney General of Ontario.

I sent one of my assistants to Toronto yesterday to meet with his officials to try to explain in detail how we formulated and worked towards the process of finalizing the agreement and developing these amendments.

The Minister of Justice has just written a five-page letter to Mr. Scott, the Attorney General of Ontario, explaining to him in detail the situation. I have offered my time to Mr. Scott as well to try to explain to him how the process was developed and how we finally came to the agreement that was signed in June.

I think the process was very clear-cut and fairly arrived at by all parties. When I signed the agreement, I thought I would be applauded for being able to receive \$100 million of non-taxable revenue dollars from the Interprovincial Lottery Corporation representing all the provinces towards the staging of the Olympics in Calgary which is going to be a major event beneficial to all provinces, to all Canadians and to Canada as a whole.

**Senator Stanbury:** I would not want to suggest for a moment that we are not delighted that the funds were raised for the Calgary Olympics. What we are concerned about is whether we, as the people of Canada, paid too high a price to help you go hand in hand to get that benefit?

**Mr. Jelinek:** Senator, may I ask you a question? What price did we pay? We received \$100 million for something that we gave the provinces in 1979.

**Senator Stanbury:** That is precisely why I am asking these questions. Did we pay too high a price in what we have done in legislation to make it possible?

While you are satisfied with the process you have followed, is it perhaps fair to say that any attorney general, in looking at it in retrospect as a new attorney general, might feel that the normal process of amending the Criminal Code was not followed. The normal process is to go through the offices of the Minister of Justice and the attorneys general with the other ministers being involved in a peripheral way instead of, in this case, the ministers with responsibility for lotteries doing the negotiating with the Attorneys General involved. Therefore, it

[Traduction]

leur province tout comme j'ai dû consulter le ministre de la Justice du gouvernement fédéral et ses hauts fonctionnaires. En fait, il y a eu une consultation entre le ministère fédéral et les ministres provinciaux de la Justice avant la signature de l'accord et après.

Je crois comprendre que le ministre de la Justice de l'Ontario a réfléchi à la question, mais soyons réalistes à ce sujet, car nous avons affaire à un nouveau gouvernement. Le ministre de la Justice actuel n'était pas en fonction quand l'accord a été signé. Toutefois, l'accord de juin est irrévocable. Il a été signé par le gouvernement du Canada et les provinces et par seulement pas certains ministres responsables des sports ou des loteries. Il a été légalement signé par le gouvernement du Canada et les dix gouvernements provinciaux. En ce qui me concerne, c'est donc un document légal irrévocable. Cela dit, nous voulons donner satisfaction au ministre de la Justice de l'Ontario.

J'ai envoyé hier un de mes assistants à Toronto pour qu'il y rencontre ses fonctionnaires afin de leur expliquer en détail comment nous avons formulé l'accord, comment nous y avons mis la dernière main et comment nous avons élaboré ces modifications.

Le ministre fédéral de la Justice vient d'écrire une lettre de cinq pages à M. Scott, ministre de la Justice de l'Ontario, pour lui expliquer en détail la situation. J'ai également offert à M. Scott d'essayer de lui expliquer comment le processus a été mis au point et comment nous en sommes finalement venus à l'accord qui a été signé en juin.

Je pense que le processus était bien délimité et que toutes les parties ont eu leur mot à dire. Lorsque j'ai signé l'accord, je pensais qu'on m'aurait félicité d'être parvenu à obtenir 100 millions de dollars non imposables de la Société de loterie interprovinciale, qui représente toutes les provinces dans l'organisation des olympiques qui auront lieu à Calgary et qui profiteront à toutes les provinces, à tous les Canadiens et au Canada dans son ensemble.

**Le sénateur Stanbury:** Je ne voudrais nullement laisser entendre que nous ne sommes pas enchantés de ce que des fonds aient été recueillis pour les olympiques de Calgary. Mais nous nous demandons si, en tant que Canadiens, nous ne payons pas un peu cher pour vous aider à obtenir cet avantage?

**M. Jelinek:** Sénateur, puis-je vous poser une question? Qu'avons-nous payé? Nous avons reçu 100 millions de dollars pour quelque chose que nous avons accordé aux provinces en 1979.

**Le sénateur Stanbury:** C'est précisément pourquoi je pose ces questions. Ce que nous avons fait par voie législative pour rendre la chose possible représente-t-il un prix trop élevé?

Bien que vous soyez satisfait du processus que vous avez suivi, il serait peut-être juste de dire qu'un ministre de la Justice qui considère la question rétrospectivement parce qu'il vient d'être nommé estimera peut-être qu'on n'a pas suivi le processus normal de la modification du Code criminel. Le processus habituel consiste à passer par les bureaux des ministres fédéral et provinciaux de la Justice et de faire intervenir aussi les autres ministres, plutôt que de charger les ministres responsables des loteries de mener les négociations avec les ministres